

Zeitschrift: Rorschacher Neujahrsblatt

Band: 60 (1970)

Artikel: Verschwundene Namen des Rorschacher Leinwandgewerbes : ein Beitrag zur Rorschacher Wirtschaftsgeschichte

Autor: Grünberger, Richard

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-947521>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Verschwundene Namen des Rorschacher Leinwandgewerbes

Ein Beitrag zur Rorschacher Wirtschaftsgeschichte

Richard Grünberger

Einleitung

Unter den wirtschaftlichen Grundlagen Rorschachs spielen Leinwandgewerbe und Leinwandfernhandel eine entscheidende Rolle. Vor Beginn des 17. Jahrhunderts sind die Hinweise sehr spärlich. Immerhin waren Flachsbaum und Leinenweberei schon zur Zeit Ulrich Röschs in der Gegend heimisch. Seit 1610 und bis zum Ende der äbtischen Zeit (1803) fließen die Quellen so ergiebig, daß sie, wenn auch kein lückenloses, so doch ein lebendiges Bild dieser ersten schweizerischen Exportindustrie in unserem Heimatbezirk ergeben. Im Rahmen der oberdeutschen Leinwandindustrie und im Vergleich mit Konstanz und St. Gallen, die schon im 14. Jahrhundert ins Geschäft eingestiegen waren, nimmt sich der Rorschacher Anteil als Späterscheinung und etwas bescheidener aus. Immerhin eroberte sich die *Tela di Rosacco* dank dem Pioniergeist Abt Bernhards (Abb. 3) und der strengen Kontrolle einer sich einspielenden Gewerbeorganisation, dank aber auch vor allem einigen unternehmungsfreudigen Familienunternehmen, ein sicheres Absatzgebiet in den Mittelmeerlandern¹.

Der Reichshof Rorschach nahm in diesem Wirtschaftszweig während zweier Jahrhunderte eine selbständige Stellung ein, bis die Umsturzjahre, der Siegeszug der Baumwolle, ausländische Schutzzölle und Konkurrenz sowie die veränderten Ansprüche der Kundenschaft Leinwand-Gewerbe und -Handel zum Erliegen brachten.

Während manche habliche und stilvolle Bürgerhäuser noch vom Wohlstand künden, den das Leinwandgeschäft unserer Stadt verschafft hat, sind sozusagen alle gewerblichen Bauten samt ihren Namen verschwunden.

Die vorliegende Dokumentation bezweckt, sie der Vergessenheit zu entreißen. Sie behandelt sie in alphabetischer Reihenfolge.

Neben der Lage im Gebiet der heutigen Gemeinden Rorschach, Rorschacherberg und Goldach wurde auch der frühesten urkundlichen Nennung, der geschichtlichen Entwicklung und Besitzesfolge nachgegangen, soweit dies überhaupt möglich war. Der Rückgriff auf die Quellen ergab manche gewerbliche, rechtliche und gelegentlich rein menschliche Eigentümlichkeit. Eine Übersichtskarte (S. 10) und ein alphabetisches Verzeichnis (S. 15) erleichtern das Aufsuchen. Die Quellenangaben (S. 16) dienen der Nachforschung. Auf die Titelbezeichnung folgen die früheste Beurkundung und der Ort auf der Übersichtskarte.

Das Bauchenhaus 1610 auf der Bleiche

Meist bleichten die Weber schon das rohe Garn durch *Buchen* oder *Bauchen* (Sieden)². Die Leinwand selbst wurde in reinem Wasser, in hölzernen Gruben oder Bütteln eingeweicht. Nach dem Walken (siehe dort!) geschah das Bleichen auf dem Rasen im Wechsel mit erneutem Bauchen: die Tücher wurden mit heißer Holzaschenlauge übergossen, um die Verunreinigungen zu entfernen. Die Lauge gewann man durch Ausziehen von Buchenholzasche in Töpfen (französisch = pot, daher Pottasche).

Die Bleichen

Eine erste Bleiche wurde schon 1522 genannt³. Ihr Ort ist nicht zu bestimmen. Bei ihren Bestellungen wurden die Bleicher belehnt mit dem Grundstück samt Häusern, Städeln, Torkeln, Bauch-, Bach- und Waschhäusern, mit Walken, Feld, Wasser und Brunnen und allem Bleichezubehör⁴.

Foto Hans Gentsch.

Die obere Bleiche 1610
zwischen Bustadel und Rosenegg

Bei der Einführung des Leinwandgewerbes im Jahre 1610 wählte Abt Bernhard das *Biltenerriet* in der heutigen Gemeinde Rorschacherberg, zu beiden Seiten der Goldacherstraße zwischen Bustadel und Rosenegg. Als dann eine zweite Bleiche im Riet auf Goldacher Boden entstand, wurde das Biltenerriet die obere genannt. Sie wird im sogenannten Freiheitsbrief von 1610⁴ genannt. Das prächtige Wiesland, das Platz für 700 Tücher bot⁵, war 1449 von den letzten Nachkommen der Edeln auf St. Annaschloß an die Abtei übergegangen⁶ (Abb. 1).

Das Bleichen selbst wurde im Februarheft der Monats-Chronik 1969 beschrieben.

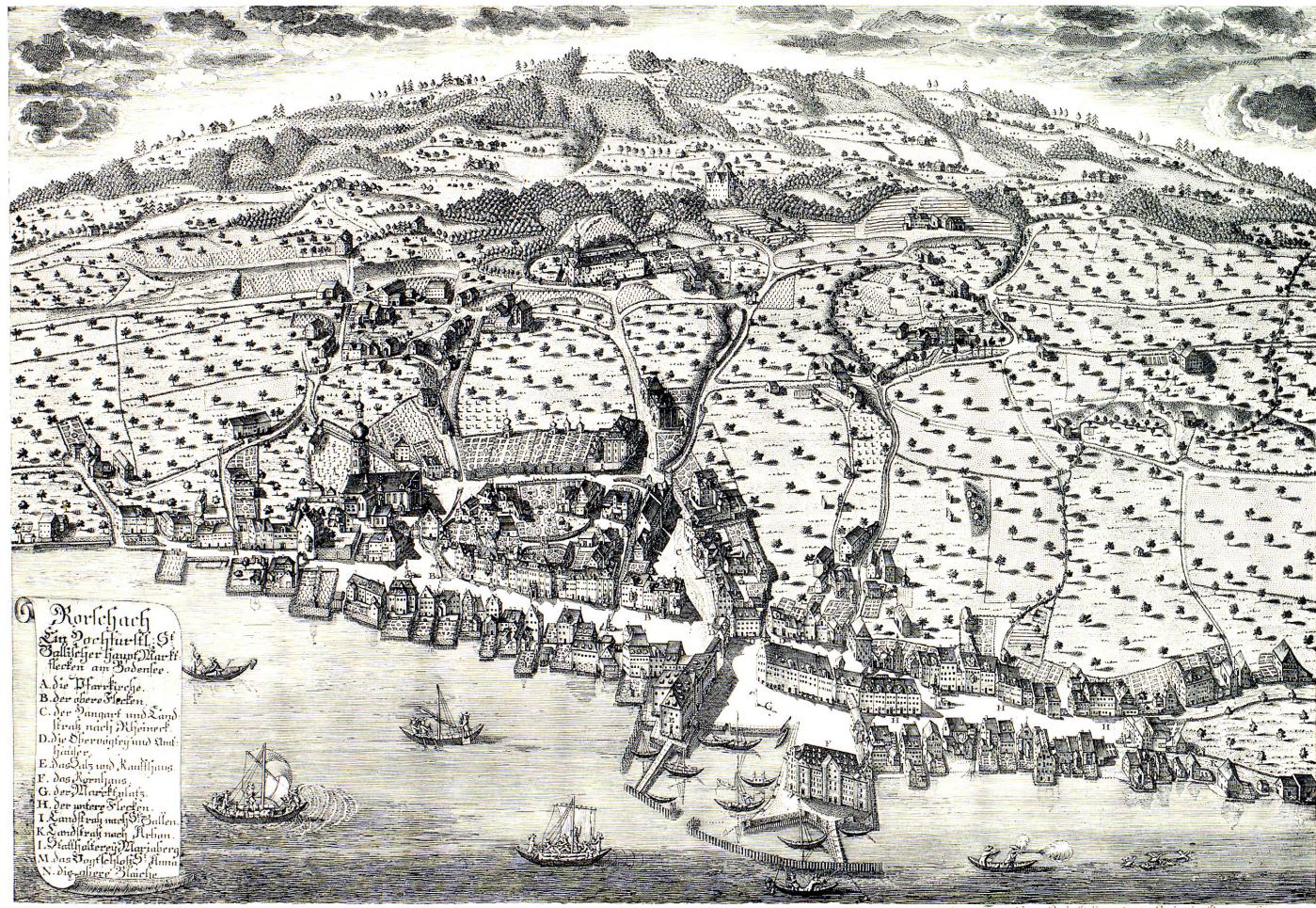
Die untere Bleiche 1658
zwischen Riedtle und Goldachfluß

Die untere Bleiche im Riet an der Goldach wurde 1658 angelegt «auf der Bragern Güter und einem Stückgut der Gemeinde»⁷. Sie wurde bis Ende des 17. Jahrhunderts ständig erweitert⁸. Auch sie war mit allem Zubehör versehen und bald mehr benutzt als die obere⁹. 1659 wurden 570 Gulden für die dortige *Walke* und 580 Gulden für das *Bauchhaus* ausgegeben. Man bereicherte sie 1665 um eine *Weißmange* und *Stauchensstube* (siehe dort!), was die gesamten Auslagen auf 1527 Gulden steigerte¹⁰.

Man vergleiche die Anzahl der auf die Bleichen gelegten Tücher im 17. Jahrhundert¹¹.

Die Seebleiche 1700
bei «Neuseeland», Rorschacherberg

An Stelle eines alten Fischerhäuschens am See ließ das Kloster auf Betreiben der von Hoffmann im Jahre 1700 ein ansehnliches *Haus* mit *Bleiche* und *Walke*, 1707 dazu noch *Stadel* und *Torkelhaus* errichten. Der Ort liegt im heutigen Kopp'schen Besitz, östlich des Schlachthauses. Die ersten Bleichermeister waren *Jakob Peter Lindenmann* und *Ulrich Roth*. 1707 empfing Unterbleicher *M. Roth* die Seebleiche allein zu Lehen und ersuchte um Zinserleichterung⁴. Er bezahlte ein jährliches Feld- und Walkegeld von drei Dukaten¹⁴. 1712 klagte Oberbleicher *Jakob Fäßler* über die mangelhafte Benützung der Seebleiche und meinte, diese dritte Bleiche



wäre unnötigerweise erbaut worden, «zumal die Leinwandschau zu Trogen großen Schaden» gebracht hätte. Er wünschte Versetzung auf die untere Bleiche. 1724 und 1725 walten auf allen drei Bleichen *Ulrich Roth*. 1735–37 beschränken sich Vater und Sohn Roth wieder auf die obere Bleiche⁴. Im Zusammenhang mit dem Wunsch, auch auswärts bleichen zu dürfen, findet sich 1790 die Bemerkung, «der Herbstnebel sei der Rorschacher Bleiche hinderlich»¹³.

Die Färbereien

Schon vor der Reformation, also ein Jahrhundert bevor Abt Bernhard das Leinwandgewerbe offiziell in Rorschach einführte, ist eine Färberei 1522 beurkundet. Es handelt sich um

Die untere Farb 1522 W 62

Othmar Moser, Färber, übernimmt 1522 von *Abt Franz von Geißberg* (1504–29) das Haus, genannt des «Späten haus», die *Farb* und *Mange* dabei am Bach (Ankerbach) und die neue *Walche* mit allem Zubehör um 24 Gulden und verspricht mit Amtseid, alles getreulich zu verwalten, «menglichen trüwlich» alles zu färben und zurückzuerstatten¹⁴.

Im Gegensatz zur Stadt St. Gallen waren die Rorschacher Färber keine selbständigen Handwerksmeister, sondern äbtische Angestellte, die von 1698 an, wie die Bleicher und Weber, der Constantius-Zunft angehörten.

1597 ging die untere Farb «samt Geschirr und breitschaft» an *Jakob Treyer von Lindau* mit Schwager *Hans Halder* von ebendort als Bürgen über. Gegen einen jährlichen Zins von 10 Gulden übergab ihm *Abt Bernhard II. Müller* (1594–1630) wieder das Spätische Haus¹⁵.

1609 wird die Farb *Jakob Scherrer von Wittenbach* übertragen¹⁶.

1671 unterbreitete Färber *Rudolf* dem Statthalter einige Anliegen¹⁷: Er habe «Dienst, Roß und anderes» zu unterhalten, doch habe er manche Woche wenig zu tun, während ihn alle auf einmal mit Arbeit überhäuften. Weil ihm beides dienlich war, wendete er sich gegen den Ankauf fremder Leinwand und trat für Benützung der Rorschacher Schau ein.

1726 empfingen *David Jungmann* und *Franz Mayer* diese Farb und Mange samt dem halben Stadel und einem Teil des Bömlegutes (frühere Wiese zwischen Neugasse und Bäumlistorkel) gegen einen Jahreszins von 75 Gulden⁴.

1734: Wegen liederlicher Rechnungsführung durch den Färber wird diese Obliegenheit dem Sonderbeauftragten *Caspar Bürke* übertragen.

1750 wurde den Färbern *Joseph* und *Johannes Jungmann* mit Entzug des Lehens gedroht, wenn sie nicht besser haushalten und den schuldigen Lehenszins zahlen.

Es gab drei ältere Häuser, alle an der Neugasse, die im Lehenbuch von 1786¹⁸ als «Farb» bezeichnet sind:

Neugasse 11 (heute Buchhandlung Meisel), Neugasse 7 (früher «Reblaube», jetzt «Münzhof») und

Feldmühlestraße 1 (einst Seifensiederei Günthardt, jetzt westlicher Teil der Post). Darüber verfügte 1786 Färber *Franz Joseph Jungmann*, wahrscheinlich der Sohn des obigen Joseph.

Die obere Farb 1658 etwa beim Restaurant «Bellevue»

Die Ausdehnung des Leinwandgewerbes verlangte eine zweite Färberei. Diese ist 1658 im Oberdorf bezeugt¹⁹: Der Rorschacher Hofmann *Hans Jungmann* erhält für sich und seine Erben in absteigender Linie von *Abt Gallus II.* (1654–87) gegen einen Pfennig jährlichen Zins das Recht, bei seinem Hause oben im Hof Rorschach *Farb* und *Mange* mit allem Zubehör aufzubauen. Unter den Lehnbedingungen heißt es, die hiesige Kaufmannsware sei in erster Linie der Färberei des Gotteshauses zuzuhalten (der untern Farb), wogegen sich Meister Jungmann nie beschweren solle. Was aber der Gotteshaus-Färber nicht «ausrichten» könne, falle Jungmann vor allen fremden Meistern zu. Selbstgewobenes durfte der Bauer nach freier Wahl einer der beiden Färbereien zuhalten.

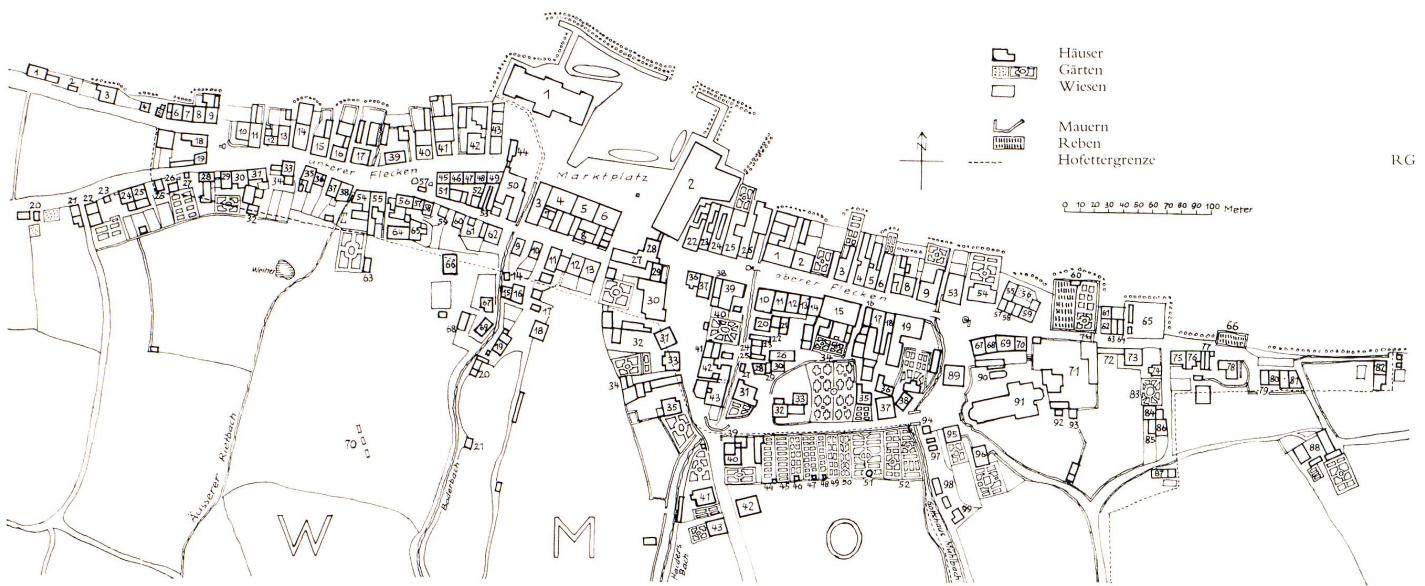
Die Jungmann'sche Färberei ist ziemlich sicher auf der Ehrat'schen Karte von 1786 unterhalb der Bezeichnung «Ob der Farb», etwa beim heutigen Restaurant «Bellevue» zu suchen.

Das Garnhaus etwa 1748 M 4

Zur Zeit des Kornhausbaus (1746–48) unter *Abt Cölestin II. Gugger* von Staudach (1740

¹

Der Reichshof anno 1794, Kupferstich von Johann Franz Roth, 1751–98, Heimatmuseum Rorschach
Man beachte bei N die obere Bleiche.



bis 1767) hieß das äbtische Gebäude, das ungefähr dem östlichen Teil des heutigen Hotels «Anker» entsprach, *Schau-, Schmalz- und Garnhaus* (Abb. 4). Schon *Abt Ulrich VIII. Rösch* (1463–91) erbaute dieses Haus als Teil der den Hafen umschließenden Gebäulichkeiten, nach 1484. in ursprünglich einfacher Weise.

Im Garnhaus wurden Rohmaterialien für die Leinenweberei und später wohl auch Baumwoll- und Wollgespinste gelagert, und zwar von der äbtischen Verwaltung wie auch von den Kaufherren.

Vor dem Bau des Korn- und Kaufhauses diente wahrscheinlich die alte Gred vorübergehend als Rohstofflager.

Siehe auch: Das Schauhaus.

Das Humpiß'sche Haus 1455 W 50

Dieses Haus hatte an der Stelle des nördlichen Teils des Gebäudes der Schweizerischen Bankgesellschaft, Hauptstraße 73 (Abb. 4) gestanden. Wir führen es deshalb hier auf, weil es die Äbte immer wieder Kaufleuten oder Gewerbetreibenden als ihre erste Wohnung zu Lehen gaben. Wer ein paar Jahre in dem Hause gewohnt und sich in Rorschach eingelebt hatte, erwarb, vom Abtei ermuntert, ein eigenes Haus oder baute sich eines, worauf das Humpiß'sche für neue Zuzüger frei wurde.

Das Haus erhielt und behielt seinen Namen vom ersten urkundlich faßbaren Bewohner,

von einem *Frick Humpiß* oder *Huntpis von Ravensburg*, dem der Abt 1455 vier Fuder Rheintalerwein zu 1000 Gulden verkaufte²⁰. Ob der 1547 in einem Lehenbrief genannte *Hans Jakob Humpiß* (auch Hundbiß) von Waltrans, ebenfalls Angehöriger der großen Ravensburger Handelsgesellschaft gleichen Namens, als Nachfahre des Frick Humpiß angesprochen werden kann, ist ungewiß. Hans Jakob und seine Frau *Ursula Herlini* erhielten das Haus von *Abt Diethelm Blarer von Wartensee* (1530–64) zugewiesen. In diesem Lehenbrief ist diese Klosterliegenschaft beschrieben: «beim untern Tor zu Rorschach, im Einfang samt dem einen Gärtlein dahinter und dem andern davor hinüber am See, wie dann die mur das begrift samt dem buw und alten Haus in demselben Garten hinüber, so er selbst auf seine Kosten erbaut». Das Ehepaar erhielt die Wohnstätte mit den Arbeitsräumen im Erdgeschoß und der Wohnung im ersten Stock als Leibgeding (d. h. auf Lebenszeit) mit der Begünstigung, daß allfällig vorhandene Kinder noch zwei Jahre nach dem Tode der Eltern das ungeschmälerte Hausrecht besitzen sollen. Auch den Bauschilling für das neu errichtete Haus hätten sie nicht zu zahlen²¹.

Mit dem Neubau «vom alten Haus über das Tor gegen den See», der auf 500 Gulden zu stehen kam, ist wohl das Haus der späteren Apotheke (W 44) gemeint. Der «Hirschen» bestand noch nicht; sein Baugrund mußte durch Auffüllung dem See erst abgerungen werden.

2 Übersichtskarte

Reichshof Rorschach 1794

Nach den Plänen von Jakob Häderer 1750–1780, Ehrat 1786 und Roth 1790 und 1794
Grundplan für das Hofetter-Modell
von Emil Wehrle im Rorschacher Heimatmuseum

W = westlicher Teil, westlich des Baderbachs

M = mittlerer Teil, zwischen Bader- und Haiderbach
O = Osten, östlich des Haiderbachs

1551 empfing *Hans Jakob Humpiß*, der hier Vogt zu Markdorf genannt wird, das äbtische Lehen neuerdings, diesmal aus der Hand des *Ammanns Caspar Rothmund*²².

Die dritte Verleihung an den gleichen Inhaber (1561) durch den Weibel *Blonier* bezeichnet den Ort als «am Bach (Feldmühlebach, Ankerbach) und an der Landstraße (Hauptstraße)» gelegen²².

Übrigens waren die Blarer von Wartensee mit den Humpiß von Ravensburg verschwägert. Es besteht eine Allianz-Scheibe (Abb. 5) mit folgendem Text: *Ittel Hans Blarer von Wartensee*. Voggt zu Roschach 1580 und Catharina Blarerin von Wartensee, geborene *Humpißen* von Waltrans²³. Vielleicht ist diese Catharina eine Tochter des *Hans Jakob Humpiß*.

1596 bewohnt ein *Jakob Staiger*, «der Tuchmann», das Humpiß'sche Haus²⁴.

1597 gibt es *Abt Bernhard Wolf Graber* zu Lehen samt dem Krautgarten am See gegen einen jährlichen Zins von 10 Gulden²⁵.

1598 benutzt es der Erstdrucker von Rorschach, *Leonhard Straub*²⁶.

1600 ist *Martin der Schneider* glücklicher Inhaber²⁶.

Nachdem er das Haus für 2000 Gulden ausgebaut hatte¹³, verlieh es *Abt Bernhard II. Müller* (1594–1630), der das Leinwandgewerbe auf alle Art förderte, 1612 der Familie des *Balthasar Hoffmann*, die es in Zukunft auch zu unterhalten hatte²⁷.

1631–42 finden wir darin *Wendel Bayer*, den Urenkel des ersten Bayer gleichen Namens. 1642 wird es frei, 1644 bewohnt es *Jakob Egger*, der Bleicher, 1645 *Hans Jakob Hoffmann* (wahrscheinlich von Rorschacherberg) und 1658 der tüchtige Leinwandherr *Paul Franz Hoffmann* (1624–1707), der hier 1666 seine neue Schreibstube einrichtete²⁸.

Erst 1726 stoßen wir in den Lehenbüchern³ des Stiftsarchivs wieder auf das Humpiß'sche Haus, als es von *Abt Joseph* an die lombardischen Kaufleute von *Albertis* verliehen wird. Infolge des Widerstandes der alteingesessenen Leinwandhäuser von *Hoffmann* und von *Bayer* konnte dies erst 6 Jahre nach ihrem Erscheinen in Rorschach (1720) geschehen. – Weil sich *Andreas von Albertis* gegen die äbtische Gewerbeordnung vergangen hatte, wurde ihm 1768 das Haus (nach 42jähriger Lehnensnutzung) gekündigt²⁹.

1786 war es immer noch klösterliches Lehen und vom *Kornmeister* und einem Herrn *Wulpillier* bewohnt³⁰.

Das Haus wurde abgebrochen, um 1905 dem Neubau der ehemaligen Toggenburger Bank Platz zu machen. Der Übergang zur Schweizerischen Bankgesellschaft vollzog sich 1911.

Die Leinwandbank 1610 M 4

Darunter verstand man das Rorschacher «Tuch- oder Gewandhaus». Für die Zwecke der Leinwandschau gab es indessen kein besonderes Gebäude.

Siehe Leinwandschau, Seite 12.

Das Leinwandhäuschen 1621? M 29

Zwischen seinem Besitztum, dem Haus «Im Hof» und dem Haus zum «Truck» (M 28, Seite 13) errichtete wahrscheinlich *Franz Bayer*, geb. 1580, ein Häuschen (Abb. 4 und 6), in dem seine Leinwand ausgemessen und ausgerüstet wurde. Franz Bayer gründete 1621 die *Bayersche Gesellschaft*. Möglicherweise ist das Leinwandhäuschen im gleichen Jahre oder etwas später gebaut worden. Der Schlubstein über der Eingangstüre (heute im Heimatmuseum) trug die Jahreszahl



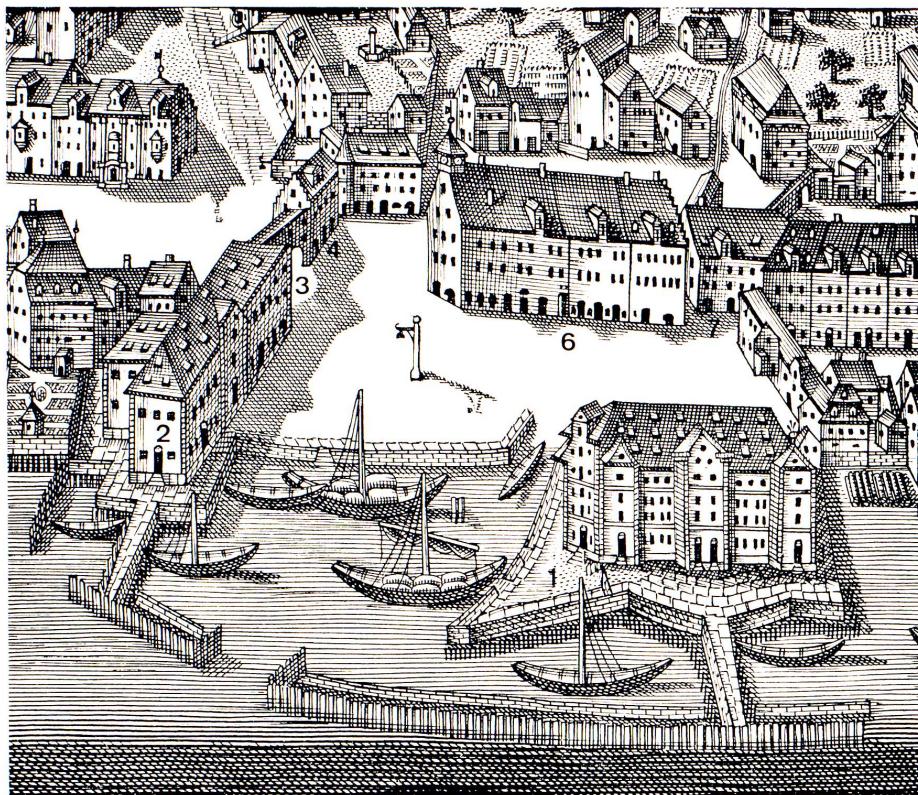
5
Fürstabt Bernhard Müller, 1594–1630.

1666, stammt aber offenbar von einem späteren Umbau³¹.

Um das erste Stockwerk des Häuschens zu erreichen, stieg man über die Wendeltreppe im Türmchen der benachbarten Obervogtei (M 27) empor. Nachdem es 205 Jahre Bayerischer Besitz gewesen, ging diese Ausrüsterei, die längst ausgedient hatte, 1886 durch Kauf an *Robert Stierlin-Klauser* über, der es abbrechen und im gleichen Ausmaß als Gaststätte aufbauen ließ. Ältere Rorschacher werden sich an das mit Bäumen bestandene Vorgärtchen erinnern, in dessen Schatten sich die Gäste des an Stelle des «Truck» befindlichen Restaurants «Spirig» gut sein ließen. Restaurant, Häuschen und Garten verschwanden mit dem Abbruch des Hauses «Im Hof» im Herbst 1947.

Der Leinwandladen 1610 M 6

Die «geschaute» Leinwand wurde seit 1610 im Gewölbe des «Güldenen Löwen»³² (Abbildung 8) zum Verkauf aufgelegt. Die Feilträger trugen sie von der in nächster Nähe befindlichen Schau in dieses Leinwandmagazin. In der getäfelten Stube im ersten Stock des «Güldenen Löwen» – das einstige Wirtschaftsschild befindet sich im Historischen Museum St. Gallen – tagten die Zünfte, mit der Constantiuszunft auch die Weber, Bleicher und Färber seit 1698.



4

Ausschnitt aus dem Kupferstich von Johann Franz Roth (Abb. 1), 1794: 1 = Kornhaus, 2 = Kaufhaus, 3 = Oberer Bogen, 4 = Truck, dahinter Leinwandhäuschen, 5 = Obervogtei, 6 = «Güldener Löwen», 7 = Humpiß'sches Haus, davor quergestellt die Apotheke.

Die Leinwandschau 1610 M 2, M 4

Die Rorschacher Leinwandschau findet erstmals 1610 Erwähnung³³. Sie befand sich im *Gredhaus*, auf der Ostflanke des damaligen Hafens. Auf langen Bänken wurden alle nicht für den Eigengebrauch bestimmten Tücher von sechs *Schauern* hinter verschlossenen Türen begutachtet. Die weiße gebleichte Leinwand kam am Dienstag und Freitag zur Schau, die rohe am Donnerstag. Drei *Rauschauer* waren in der *Vor- oder Unterschau*, drei *Weiß-Schauer* in der Oberschau «im Stüble» beschäftigt. Nur die mit Schauzeichen versehenen Tücher durften in den Handel gebracht werden. Spätestens 1749 – die neuen Hafenbauten *Abt Cölestins II.*, Korn- und Kaufhaus, waren eben in Betrieb genommen worden – verlegte man die Leinwandschau ins sogenannte *Schau-, Schmalz- und Garnhaus* (M 4), das ungefähr dem heutigen Hotel «Anker» entsprach und dort bis zum Ende des Leinwandhandels um 1800 verblieben ist. Die Abwicklung der Schau wurde vom Verfasser in der Monats-Chronik des Ostschweizerischen Tagblattes vom März 1969 geschildert.

Das Schauhaus kann nicht sehr groß gewesen sein. 1868 verkaufte das St. Gallische Finanzdepartement die ganze, einst äbtische Häuserfront (Taferne zum «Güldenen Löwen» bis Ankerbach) um 28 200 Franken an *Alois Troxler*. Das Ganze mit seinen verödeten Räumen war für nur 12 000 Franken versichert. Damals bestand der «Anker» schon und wurde vermutlich nach Osten hin erweitert. 1875 übernahm den Komplex *C. Bammert*, 1876 *Karl Irion*, 1879 *Gebhard Geser* und 1882 *Jakob Schelling*, der Schwiegervater des einstigen Chefarztes Dr. Wunderli. 1893 erwarb den «Anker» *Louis Kaiser*, nach dessen Tod 1923 seine Gattin *Anna Kaiser-Heiniger* und 1930 durch Erbauskauf der Sohn *Oskar Kaiser*³⁴. Nach der Übernahme durch *Walter Moser* wurde das Hotel 1947 und auch später immer wieder innen und außen umgestaltet.

Die Schau bedeutete eine gute Einnahmequelle für das Kloster. Von den 15 Hellern, die der Bauernweber für ein zur Rohschau gebrachtes Tuch zahlen mußte, empfing der Feilträger für seine Bemühung 6 Heller. Der Rest von 9 Hellern verfiel dem Gotteshaus als «rauher Zoll»³⁵.

Die Mange 1522 M 9

Bei der *untern Farb* (siehe Seite 9) wurde schon 1522 – also in vorreformatorischer Zeit – am *Baderbach* (Feldmühlebach, Ankerbach) eine *Mange* eingerichtet³⁹. War die Leinwand gebleicht oder gefärbt, geschaut, gemessen und zerschnitten, kam sie in die Mange, wo sie geglättet wurde. Jedes Tuch mußte fünfmal hin- und hergemangt werden. Meist wurden die Stücke gleich nach dem Mangen für den Versand hergerichtet und verpackt.

Von 1610 an – nach der amtlichen Einführung des Leinwandgewerbes – mag auch im Hause zum «Truck» (Seite 13) eine öffentliche Mange bei den Leinwandpressen gestanden haben.

Das Schauhaus 1748 M 4

Siehe Die Leinwandschau (Seite 12).

Das Stauchenhaus 1665 östlich der untern Signalstraße

Ein solches wurde 1665 *Jakob Egger, Franz Bayer und Paul Franz Hoffmann* vom Abt zugestanden³⁷. Es handelt sich um ein Haus, in dem die Ware für den Versand bereitgemacht, also ausgerüstet wurde. Wie z. B. die Schauer, Feilträger und Bleicher waren auch die Stauchenmeister als äbtische Angestellte besoldet. Die Kaufleute zahlten deshalb Stauchenstuben-Gelder. Pro Ballen machte dies ungefähr 20 Heller aus³⁸.

Die Stauchenstube 1610 M 28

Sie befand sich offenbar im Hause des «Truck» (siehe Seite 13) und diente, wie das Stauchenhaus, der Appretur. Der Stauchenstuben-Zins war bei den Kaufleuten unbeliebt.

Der «Truck» 1610 M 28

Es handelt sich um das 1610 geschaffene neue Haus mit den Leinwandpressen, «an der Mauer beim Tor»¹³. Das «Tor» oder der «obere Bogen» spannte sich von der Gred (später Kaufhaus) zum «Truck» hinüber. Gegen Westen hatte das Haus drei Tore (Abb. 7). Nach Art der Weintorkel wurden hier die Gewebe in flache Pakete zusammen-

gedrückt und von den Bindern in Ballen oder Fässern verpackt³⁹.

Für jedes Tuch wurden 4 Heller Gebühr erhoben. Die jährlichen Einnahmen des «Truck» stiegen bis 1669 auf jährlich 180 Gulden, sanken dann aber bis zum Ende des 17. Jahrhunderts unter 10 Gulden.

Der «Truck» erwies sich im ganzen als Fehlgeschäft, weil die Kaufherren in der Folge ihre eigenen Pressen benützten mit der Begründung, der «Truck» sei zu schwer und schädige die Leinwand.

1668 ist dieses Haus zum zweitenmal in einer Urkunde erwähnt⁴⁰: *Jakob Egger*, alt Ammann zu Rorschach, erhält das Recht, «allernecht dem truck und darbey stehendem thor, an dem orth, allda hiebevor ein laden gewesen, sein neue Behausung auffzuerichten», unter der Bedingung, daß er oder seine Nachkommen Haus und Vorplatz nach einjähriger Kündigung dem Kloster wieder abtreten. Bei diesem Haus neben dem «Truck» kann es sich nur um die Obervogtei (Abb. 4 und 6, M 27) oder um das Leinwandhäuschen (M 29) handeln.

1740 empfängt *Georg Wendel von Bayer* das «Handelshaus auf dem Hengart und Zubehör» (Haus «Im Hof») zu Lehen. Als Anstößer sind genannt: *Franz Ignati von Bayer* (im späteren «Efeuhaus» M 31) und «das Haus zum Truck».

Der «Truck» muß somit an Stelle des späteren Restaurants «Spirig» gestanden haben, das 1945 abgebrochen wurde.

Als 1805 die Güter und Gebäude der Abtei veräußert wurden, kam das Haus in private Hände: zuerst, wahrscheinlich zusamt dem Leinwandhäuschen, an eine Witwe *Zweifel*, die auch die südwestlich angebaute «Obervogtei» besaß.

1837 ging das Haus an Major *J. M. Faller*, 1845 an *Paul Faller* und 1866 an *Paul und Karl Faller-Stierlin*, die es in dieser belebten Eisenbahnzeit zur Gaststätte umbauten. 1867 übertrugen sie das Haus an ihre Mutter *Witwe Faller-Koch*.

1874 wurde die Liegenschaft an die Verwandten *Karl* und *Robert Stierlin-Faller* verkauft und

1877 an *Robert Stierlin*. Da die Faller eine Brauerei besaßen, wurde der einstige «Truck» in der Aera Faller-Stierlin zum «Bierhaus». 1880 kaufte Fräulein *Elise von Bayer* das Haus zu ihrem Besitz «Im Hof».

1884 erwarb *Robert Stierlin* das Haus samt Leinwandhäuschen.

1895 übernahm *Witwe Stierlin-Klauser* die Liegenschaft,

1896 kaufte sie *Gustav Spirig*, über dessen



5
Allianz-Scheibe Blarer - Humpiß, 1580.

Tod hinaus die Gaststätte noch lange nach ihm benannt wurde.

Nach dem Brand der Obervogtei, 1898, wurden die Telephonzentrale und das Telegraphenbüro ins «Spirig» verlegt und blieben hier bis zum Abbruch des Gebäudes.

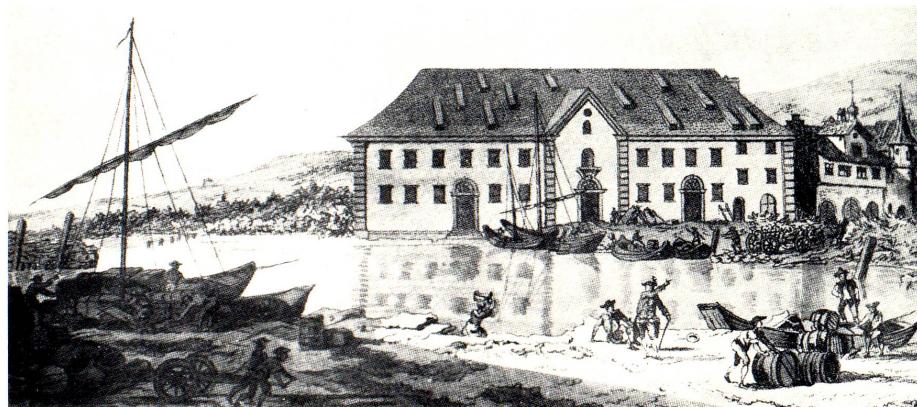
1906 kaufte *Rudolf Scherler* das Restaurant. Es kam 1923 an *Scherlers Erben* und 1926 an *Hans Jörg*, 1933 an *Frau Jörg-Anderegg* und 1938 an *Emil Schneebeli*. 1945 kaufte es die Gemeinde zum Abbruch, um die Hauptstraße zu erweitern. Um den Engpaß im untern Hengart aufzuheben, mußte 1947 auch das Haus «Im Hof» mit dem Leinwandhäuschen weichen. Der Neubau behielt den alten Namen³⁴.

Das Waaghaus 1781 M 2

Darunter verstand man den südlichen Teil des Kaufhauses (Abb. 7). Hier in der Zollabteilung stand die große Waage. Als 1869 das Kaufhaus der Romanshorner Linie weichen mußte, wurde ein Waaghäuschen auf dem Hafenplatz vor dem Hotel «Anker» aufgestellt (Abb. 9).

Haus «Im Hof», rechts davon Leinwandhäuschen und Restaurant «Spirig» (der einstige Truck).

Die Gred. Kupferstich von Pfemninger, um 1780
Rechts vom Kaufhaus Durchgang zum Oberen Tor,
Haus zum «Truck» und Obervogtei.



Die Walken 1522
an Wasserläufen und auf Bleichen

Auf jedem größeren Bleicheplatz stand auch eine *Walke*, die durch ein fließendes Gewässer betrieben wurde.

Durch Walken wurden die Gewebe verdichtet und oberflächlich verfilzt. Die Wirkung kommt zustande durch Wanderung der einzelnen Fasern und Gleichrichtung der Schuppen nach einer Seite. Die zu walkenden Tücher wurden durch Stoß, Druck und Reibung in einer warm-feuchten Atmosphäre kräftig bearbeitet. Die mechanische Wirkung wurde oft durch einen treppenförmigen Hammer, eine Art Stempel aus Eichenholz, erzielt. Die in Ballenform vorliegenden Tücher wurden auch ständig umgewälzt. Ein ganzes Tuch durfte nur einen Tag, ein kleines eine Stunde gewalkt werden. Dann hatte man es im Brunnen zu wässern. Nach dem Trocknen an der Sonne oder an der «brünstange» während höchstens drei Tagen mußte die «linwath» erneut im Brunnen «ausgebründt» werden. Das Feld- und Walchegeld betrug 4 Heller pro Stück.

Sozusagen alle Walken der Rorschacher Gegend sind urkundlich erwähnt. Wir durchgehen sie der Reihe nach:

1522 wird *Othmar Moser* mit einem Haus, Farb und Mange und der «neuen Walche» am Baderbach belehnt (W 62). Also verfügte der «Untere Färber» über den neusten Mechanismus einer Leinwandstampfe¹⁴.

Die im Tagebuch des Abtes *Bernhard* 1609 erwähnte «Walchi» war auf der Obern Bleiche geplant.

Ein späterer Abt, *Gallus II.*, notierte 1658 für die «neue Walche im Riet», also auf der untern Bleiche, 570 Gulden Baukosten.

1763 übergibt das Kloster seine Stampfe unter der Klostermühle (beim heutigen Bauamt-Lager) dem Weißgerber *Johann Joseph Hertenstein* gegen 5 Gulden Walchezins. An

8
Marktplatz, Kupferstich von Pérignon.
Links die Taferne zum «Güldenen Löwen».

9
Hafenplatz und neue Hafenanlage, 1869–72 erstellt.
Man beachte das Waaghäuschen vor dem
Hotel «Anker».

die kleine Walke der Klostermühle baute der Gerber eine eigene auf seine Kosten. Zwei Jahre später übernimmt ein *Joachim Heer* Stampfe und Walke zu Lehen. Eine weitere äbtische Walke befand sich bei der Goldacher Bruggmühle «in dem Blöwelhus». Sie wurde 1768 dem Weiß- und Rotgerber *Hans Georg Heer* verliehen⁴. Eine weitere Walke befindet sich im Häuserverzeichnis von 1786 «bei den Kaplaneien gelegen», südlich des heutigen Kasinos am Mühlbach (später Schulbach). Inhaber war ebenfalls Joachim Heer, dem 1797 verboten wurde, während des Gottesdienstes oder nach dem Betläuten zu stampfen⁴. Zusammenfassend zählen wir 5 Walken auf Rorschacher, zwei auf Goldacher und eine auf heutigem Rorschacherberger Gemeindegebiet.

Namenverzeichnis

Die erste Kolonne bedeutet die *älteste Beurkundung*, die zweite die *Nummer auf der Übersichtskarte*, die dritte die *Seite*.

Bauchenhaus	1610	Bleiche	7
Bleiche, obere	1610	Biltenriet	8
Bleiche, untere	1658	Riet	8
Bleiche, Seebleiche	1700	östlich Strandbad	8
Farb, untere	1522	W 62	9
Farb, obere	1658	beim «Bellevue»	9
Garnhaus	etwa 1748	M 4	9
Humpiß'sches Haus	1455	W 50	10
Leinwandbank	1610	M 4	11
Leinwandhäuschen	1621 ?	M 29	11
Leinwandladen	1610	M 6	11
Leinwandschau	1610	M 2 / M 4	12
Mange	1522	M 9	13
Schauhaus	1748	M 4	13
Stauchenhaus	1665	Böngleget	15
Stauchenstube	1610	M 28	15
Truck	1610	M 28	15
Waaghaus	1781	M 2	15
Walken	1522	verschiedene	14



Quellennachweise und Anmerkungen

Abkürzungen: M = Monats-Chronik des Ostschweizerischen Tagblattes; RN = Rorschacher Neujahrsblatt; Sti SG = Stiftsarchiv St.Gallen

¹ Zum Rorschacher Leinengewerbe und Fernhandel erschienen:

Franz Willi, Das Rorschacher Leinwandgewerbe, RN 1921, S. 11 ff.

Franz Willi, Das Rorschacher Leinwandgewerbe, Stadtgeschichte, S. 274–289.

Vom Verfasser:

Die St.Galler Leinwandindustrie vor dem Erscheinen der Albertis, RN 1952, S. 25.

Leinwandhandel in Rorschach, Wandel eines Stadtbildes I und II, in RN 1962, S. 5, und RN 1963, S. 5. Die Rorschacher Kaufmannsfamilie von Martignoni, RN 1966, S. 5.

Die Rorschacher Familie Hoffmann, RN 1968, S. 7. M 1965, S. 2: Von Rorschachs Italienerstraße.

M 1965, S. 24, 42, 55: Die Rorschacher Leinwandherren von Albertis.

M 1965, S. 84: Die Familie Danielis in Rorschach. M 1965, S. 101: Die Familien Wutterini und Gasparini.

M 1965, S. 125: Die Rorschacher Kaufmannsfamilie von Martignoni

M 1965, S. 141: Die Rorschacher Kaufmannsfamilien Salvini und Rancetti.

M 1965, S. 167: Die Rorschacher Kaufmannsfamilien Righetti und Gorini.

M 1968/11: Die Anfänge des Rorschacher Leinwandhandels.

M 1968/12: Die großen Rorschacher Leinwandexpothäuser im 17. und 18. Jahrhundert.

M 1969/1: Die kleinen Leinwandgeschäfte des 18. Jahrhunderts.

M 1969/2: Auf der Bleiche.

M 1969/5: Von Webstuhl und Bleiche zur Leinwandschau.

M 1969/4: Die Rorschacher Leinwandherren im Konkurrenzkampf.

M 1969/6: Von den «hochbrigkeitslichen Beschwerden» des Leinwandgeschäfts.

M 1969/7: Vom Ausklang des Rorschacher Leinwandhandels.

Rorschach wird Industriestadt, im Ostschweizerischen Tagblatt vom 21. November 1968.

² Hans Conrad Peyer, Leinwandgewerbe und Fernhandel der Stadt St.Gallen, von den Anfängen bis 1520. Bd. I, S. 14; Bd. II Übersicht, Anhang, Register.

³ Sti SG: La 44.

⁴ Sti SG: Rubr. 66, Fasz. 9.

⁵ Ein Tuch hatte manchmal rund 100 Meter Länge und 1 Meter Breite.

⁶ Sti SG: Tom IV E 1260, S. 70.

⁷ Willi, RN 1921, S. 15.

⁸ Sti SG: Kauf 1692, Kaufprot. Bücherarchiv 1266, S. 179, und Kauf 1695 Bücherarchiv 1266, S. 180.

⁹ Sti SG: Kaufprot. Bücherarchiv 1266, S. 179.

¹⁰ Sti SG: Bücherarchiv 1260, S. 185 f.

¹¹ Vom Verfasser: M 1968, Heft 12, S. 2: Die großen Rorschacher Leinwandexpothäuser im 17. und 18. Jahrhundert.

¹² Sti SG: Bücherarchiv E 1265, S. 95 ff und S. 375 und Tom. 1955, S. 1040.

¹³ Sti SG: Rubr. 66, Fasz. 8.

¹⁴ Sti SG: Bücherarchiv E 1265, S. 10.

¹⁵ Sti SG: Bücherarchiv E 1265, S. 10 und 25.

¹⁶ Sti SG: Bücherarchiv E 1265, S. 10 b.

¹⁷ Sti SG: Actum, Rorschach im Löwen 22. Januar 1671.

¹⁸ Sti SG: Lehenbuch des Reichshofs Rorschach 1786, LA 498.

¹⁹ Sti SG: E 1265, S. 66 ff.

²⁰ Urkundenbuch der Abtei St. Gallen, Teil VI (1442–65), Nr. 5862.

²¹ Sti SG: Tom. 1259, S. 292.

²² Name eines bei Bologna im Kampfe gestandenen Söldners.

²³ Die Allianz-Scheibe ist in 2 Exempl. vorhanden: das eine stammt aus Wiggen und kam ins Landesmuseum, das andere stammt aus dem Pfarrhaus Goldach und kam ins Hist. Museum St.Gallen.

²⁴ Sti SG: Tom. 3 p / 295.

²⁵ Sti SG: Bücherarchiv 1265, S. 15.

²⁶ A. Dresler, Straub Leonhard, Erstdrucker von Rorschach, RN 1955, S. 31. A.Dresler, Zwei Kalender des Erstdruckers. RN 1958, S. 71.

²⁷ Sti SG: Rubr. 66, Fasz. 8, Freiheitsbrief vom 6. August 1610.

²⁸ Sti SG: E 1265, S. 125.

²⁹ Vgl. vom Verfasser: Die Rorschacher Kaufmannsfamilie von Albertis, RN 1952, S. 25 ff.

³⁰ Sti SG: Lehenbuch des Reichshofs Rorschach 1798; die Wulpillier stammen aus Magland bei Annecy in Savoyen. Sie erwarben das Rorschacher Bürgerrecht 1741.

³¹ Nach J. R. Geering, Kaufmann in Rorschach, im Heft 16 des Bodenseegeschichtsvereins, S. 159 f.

³² Sti SG: E 1528, Leinwandgewerbe zu Rorschach 1610–25.

³³ Sti SG: im Libell von 1610.

³⁴ Mitt. Grundbuchamt Rorschach.

³⁵ Sti SG: E 1554, Bd. 1: 1610–94. — Der Statthalter auf Mariaberg führte für das Kloster Rechnung über den Gang des Leinwandhandels. In seiner Bleicher-

rechnung von 1641 bis 1694 finden sich Aufzeichnungen über Zölle und Gefälle von Feilträgern, Bleichern und Kaufleuten.

³⁶ Sti SG: Bücherarchiv 1265, S. 10 und 25.

³⁷ Sti SG: E 1261, S. 545.

³⁸ Sti SG: Tom. 5, S. 544.

³⁹ Peyer I., S. 25.

⁴⁰ Sti SG: Tom. E 1260, S. 162.

Die Stiftsbibliothek in St.Gallen beherbergt unter den Kunstschatzen eine Vielzahl wertvoller Handschriften und Frühdrucke vergangener Jahrhunderte.

Der sechzigsten Ausgabe dieses Neujahrsblattes möchten wir die beiden Wiedergaben auf den folgenden Seiten im Sechsfarben-Buchdruck als Zeugen einer kulturell und künstlerisch hochstehenden Epoche vorstellen.

Links: Pontifikal-Vesparale des Abtes Diethelm Blarer von Wartensee. Buchmaler Niclaus Bertschi aus Rorschach, Inc. Nr. 87, Stiftsbibliothek St.Gallen.

Rechts: Bildinitiale zum Allerheiligenfest, Handschrift Nr. 439, Stiftsbibliothek St.Gallen. Summa Theologica des Heiligen Antonin, Textseite, IV. Teil.

Litulus primus

Incipit Quarta pars Summe maioria Antonini archipolitis florentini. In qua agit de virtutibus et gratia ac donis spirituallanci.

Litulus primus de virtutibus in generali. Capitulum primum. de diffinitione virtutum ac per carundem divisione.



Arca virtutem in generali consideranda sunt sex. scilicet diffinitio, diuilio carum et numerus, coniugio, duratio, acquisitione, et operario. Et cum ad primum se diffinitur ab Augustino in. q. lib. de labe. arbi. Virtus est bona quitas mensis. q. recte vivit. q. nemo male vivit. quia deus in nobis sine nobis operatur. In q. diffinitione ranguit deus bona q. ex virtute causans. Primum est hominis pfectio. in eo q. p. virtus est bona quitas mentis: pfectus est dominus Christus ad partem intellectuam prudenter et alis. appetitusq. vanaem p. inicitia et alis. a p. virtutu sensu et p. fortitudine et ad irascibilis et remperantia quo ad concupisibilis. facient enim poterias expeditas ad beneplacitum. Secundum est opis directio. Et subdit. quia recte vivit. Recte enim vivere est bene operari. et in hoc pluit. Et p. hanc clausulam distinguuntur virtus p. stricte dicta. a scia et intellectu et sapientia. Et cum sint bone quitas mensis. non tamen sunt bone quitas regulares ipsam voluntatem et diligentes. Et p. scieries et intellectu. Unde pot male et bene vivere habebas casas. Tercium est crimen exclusio. Et subdit quoniam male vivit. Nullus enim pot male virtus est. utrumque p. actus virtutis vel a virtute p. pedens. nunq. pot est esse malus. Et semper est bonus. Prosternit alios male vel virtute tamq. obiecto. puta cum male sentit de virtute. cum se sentit et vel insipit de ea. Quod Isidorus in lib. de summo bono. p. hiber dicens. Cum quis ex exteriori sit melius esse coperit. caueat ut acceptis errolli virtutibus ne grauius p. virtutes corruat. qui prius et laeti virtutum faciat.

Quarto qd. causas a virtute et infusioni divini numeris eti confitentia voluntatis. Et dicitur. quia deus in nobis sine nobis operatur. qd. intellectus quo ad virtutes infusas. sine nobis et quantum principis polit. Et non sine nobis p. sentientibus seu cooperatoribus Haynerius. Et in p. quidem cum infundunt virtutes ad baptismum quod ad habitum. ut dicitur et baptismum. Adhuc sine ipsa plenitudo p. p. p. qd. sententia non possunt non habentes vnum rationis. possunt dicitur sentire inquit non diffiniuntur. Sed in habitibus vnum rationis. nunq. sine ipsa cooperatoribus seu sentientibus. ut dicitur. Liberi arbitrii non cōdicit deus. nec ad virtutes nec ad vicia necessitatis trahimur. Alioquin ubi necessitas ibi nec corona. ut p. dicit. q. si enim. Sunt virtutes deca et quid loquuntur. quidam habent autem quitas de difficultate mobilia subiecto. et facit hanc

Capitulum primum

ompte et telecabilitate operari. Hoc est p. virtus. Signum habitus generari est telecabilitate operari. vnde diffinitio habitus quod est q. agimus cu. vobis. Sicut autem habitus virtutum faciunt hominem p. ompte operari malum. ita habitus virtutum bonum.

De virtutib. dant. S. i.

diverse divisiones. sive diversas respectus. Et uno modo possunt sic dividendi videlicet q. virtutes. Alias sunt naturalis. alia aq. est. alia infuse. Que divisione virtutis attendit penes causam eam. Alique enim invenit ex dispositione naturali. Alias feliciter aq. et frequenteratione actuali seu operis affuetudine. Alias infuse ex munere divinali seu gratia. Et prima quidem non sunt gaudi virtutes. sed portus quedam semina et inchoationes virtutis. Et sic intelligendae sunt auctoritariae. q. tales inclinationes naturales et a p. virtutibus ad virtutes. appellatione virtutes. ut illud Job. xxv. Ub. infans in mea crevit misericordia. et vero matris mee egressa est p. me. Misericordia virtutis est. Et ergo sive illud. Adhuc. iij. Circumferunt iesus tota galilaea. dicit. Voces naturales iusticias. i. virtutes. scilicet castitatem. humilitatem. iusticiam. q. naturaliter habet. Et illud Daina in tercio li. naturales sunt nobis virtutes. Pro cuius maior re declaratione norandum est beatum Tho. prima scie. q. huius. q. circa scie et virtutes aliqui posuerunt eas esse ab intrinseco. ita q. o. viri tutea et scie naturaliter existunt in aia. sed per disciplinam et exercitium impedita scie et virtutis tolluntur. q. adueniunt autem ex corporis gratitate. sicut ferrum clarificatur per lumen. Et hec fuit opinio platonis et ceterorum. Alio dixerunt q. sunt totaliter ab extrinseco. i. ex influentia intelligentiae ageris ut ponit Aquinum. Alii dixerunt q. est p. virtutinam scientie et virtutes insunt nobis a natura. non autem p. p. fectione. ut dicit p. in. ii. ethico. et hoc virtus est. Ad cuius manifestationem oportet considerare. q. aliud dicit alius naturale duplicit. Uno modo ex natura speciei. Alio modo ex natura individui. Ex natura quidem speciei dicitur homini naturalis. id q. conuenit et p. anima rationalem. Ex natura vero individui dicitur naturale q. conuenit ei. Et corporis determinata complexio. Et ergo aut modo virtus est homini naturalis. Quia quandoq. inchoatione. Secundum quidem natura speciei. In quidem in ratione homini naturalis insunt quedam principia cognita et scibilis q. agendorum. que sunt quedam seminaria virtutum intellectualem et moralium. in quidem involuntariae. Et quidam appetitus naturalis domini. qd est p. ratione. Et vero naturam individui invenit ex corporis dispositione. quidam sunt dispositi. aliqui melius aliqui p. eius ad aliquas virtutes. Et enim p. apertitudinem ad scientiam. alius ad fortitudinem. alius ad temperantiam. Sic p. patet q. virtutes sunt nobis a natura. Et p. apertitudinem et inchoationem p. ter theodigicas q. sunt totaliter ab extrinseco. Secundum p. fectionem nulle virtutes insunt nobis a natura. Et etiam p. p. sive hoc. qd in nobis a natura. est communis oibus. oibus nec p. p. auctor. Et virtus non est in oibus. sed ab aliis p. peccatum. ergo z.

Virtutes acquisite. S. ii.

sunt q. ex acto bonis frequentari causant. Et hoc enim q. quis frequenter virtus abo moderate aq. et abstinentiam. Et hoc q. stimulat a concupiscentia frequentari. et resiliat ab illicet voluptate acq. et castitatem et sic te alios. ut ostendit p. in. ii. ethico. Secundum p. ynu actu bonu causat virtus. sicut nec vna hyrundo facit ver. nec vna dies facit beatum vel felicem aut p. repus. ut dicit p. p. ethico. Nec ignis p. statim vncere sibi combustibile. ita q. subito roti lignum conuertat in ignem. Et paulatim remouendo dispositiones p. riaras. Secundum ex uno actu. habet habitus acquisitus virtutis ex multis. Cum enim p. yon. iij. c. re diu. no. ho-

45

in consilio iustorum et congre-
gatione magna opa domini, ps,

Confitebor, fo, 1, an Preciosa in
obscenitate domini mors sator eius, ps,

Credidi, fo, 3, an Quentes ibant et
fiebant minentes semina sua,

ps In duertendo, fo, 4, an Iusti
confitebuntur nomini tuo habi-
tabunt recti aeternum vultu tuo ps

Eripe me, fo, 5, Capitulus

Liodi turbam magnam quas diu-
merare nem poterat, et omnibus
gentibus et tribus et populis et ling-
uis, stantes ante thronum dei et in conspectu
agni amicti stolis albis, et palme ma-
nibus eorum, Responsorius

Beati estis sancti dei omnes qui meru-

